

**UWAGA!** Przed przystąpieniem do eksploatacji zapoznaj się z instrukcją obsługi. Ze względów bezpieczeństwa do obsługi pompy dopuszczone są tylko osoby znające dokładnie instrukcję obsługi.



# Instrukcja obsługi pomp głębinowych

3" iPRO, 3,5" iPRO, 4" iPRO, 6" iPRO,  
4" SPINOX, 6" SPINOX, 8" SPINOX, 10" SPINOX, 12" SPINOX

# Zastosowanie

Pompy, których instrukcja dotyczy, przeznaczone są do pompowania czystej wody z wierconych ujęć głębinowych lub podwyższania ciśnienia w układach wodociągowych przy zabudowie agregatu w płaszczu hermetycznym. Mogą być wykorzystywane w gospodarstwach przy zaopatrzeniu w wodę, przy nawadnianiu, w instalacjach pomp ciepła, zaopatrzeniu w wodę instalacji przemysłowych. Pompowana woda nie może zawierać zanieczyszczeń mechanicznych.



Pompa przeznaczona jest do pompowania wody bez zawartości części stałych szlifujących. Pompowanie wody zawierającej piach doprowadzi do szybkiego jej zużycia i w konsekwencji do awarii. W takim przypadku naprawa będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym. Powyższe nie dotyczy pomp o podwyższonej odporności na piach:  
Dla tych pomp maksymalna zawartość piachu w wodzie nie może przekraczać 5%. Maksymalna zawartość rozpuszczonych cząstek stałych nie może przekroczyć  $55 \text{ kg/m}^3$ . Należy pamiętać, że żywotność pompy, nawet o podwyższonej odporności na piach, będzie zdecydowanie krótsza, gdy pompa będzie pompować wodę zanieczyszczoną piachem. Zużycie elementów pompujących piachem nie podlega naprawom gwarancyjnym. Jest to zużycie eksploatacyjne.



Pompa nie jest przystosowana do przepompowywania substancji żrących, łatwopalnych, o niszczących właściwościach lub wybuchowych (np. benzyna, nitro, ropa naftowa, itp.), produktów żywnościowych, słonej wody. Awarie spowodowane pompowaniem tego typu cieczy nie podlegają naprawom gwarancyjnym.



Maksymalna temperatura pompowanej wody wynosi  $35^\circ\text{C}$ .



Pompa nie jest przystosowana do pompowania wody zawierającej nadmierną ilość składników mineralnych, powodujących odkładanie się kamienia na elementach pompujących. Eksploatacja pompy w takich warunkach doprowadzi do przedwczesnego zużycia elementów roboczych. W tym przypadku naprawa pompy będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.



Pompa nie może pompować wody zawierającej oleje i substancje ropopochodne. Praca pompy w takiej wodzie doprowadzi do uszkodzenia elementów gumowych, np. kabla lub uszczelnień, a w efekcie do rozszczelnienia pompy i awarii silnika. W tym przypadku naprawa pompy będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.



Przepompowywana woda nie może zawierać zanieczyszczeń długowłóknistych.

**Firma DAMBAT nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia, mienia, a także obrażenia osób powstałe na skutek nie stosowania zaleceń zawartych w instrukcji, w tym nieprawidłowego doboru urządzenia, montażu niezgodnego z instrukcją, z obowiązującymi normami oraz przepisami krajowymi, niewłaściwej konserwacji urządzenia oraz całego systemu.**

# Spis treści

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| PL – Instrukcja obsługi pompy .....                         | 3  |
| DE – Betriebsanleitung für Unterwasserpumpen.....           | 13 |
| GB – Instruction for deep-well.....                         | 23 |
| CZ – N vod k obsluze ponorných čerpadel .....               | 31 |
| RO – Instrucțiuni de utilizare a pompelor submersibile..... | 41 |
| LT – Giluminių siurblių naudojimo instrukcija.....          | 52 |
| ES – Manual de instrucciones de bombas sumergibles.....     | 62 |



**Konieczność zapoznania się z instrukcją obsługi**



**Niebezpieczeństwo porażenia prądem**



**Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia!**



**UWAGA!** Przed przystąpieniem do eksploatacji zapoznaj się z instrukcją obsługi. Ze względów bezpieczeństwa do obsługi pompy dopuszczone są tylko osoby znające dokładnie instrukcję obsługi.



**UWAGA!** Instrukcja obsługi stanowi podstawowy element umowy kupna-sprzedaży. Nieprzestrzeganie przez użytkownika zaleceń zawartych w instrukcji obsługi, stanowi niezgodność z umową i wyklucza jakiegokolwiek roszczenia wynikające z ewentualnej awarii urządzenia będącej efektem niezgodnego z zaleceniami użytkowania.



**UWAGA!** Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi może spowodować zagrożenie dla osób, środowiska oraz eksploatowanego urządzenia.



**UWAGA!** Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do eksploatacji przez osoby (w tym dzieci), których:

- zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe; lub
  - brak doświadczenia i wiedzy
- uniemożliwiają bezpieczne korzystanie z urządzenia bez nadzoru lub instrukcji.



Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

# Instalacja pompy



Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac instalacyjnych należy bezwzględnie odłączyć prąd zasilający. Należy zabezpieczyć się przed jego przypadkowym włączeniem. Pompy głębinowe ze względu na swoje wymiary mogą być dostarczane w dwóch częściach. Pierwsza to część hydrauliczna pompy, druga to silnik elektryczny. Przed przystąpieniem do montażu obu części w jedną całość, należy odkręcić śruby mocujące listwę zabezpieczającą kabel. Następnie należy odkręcić śruby mocujące filtr siatkowy i zdjąć go. Z silnika należy odkręcić i zdjąć nakrętki montażowe wraz z podkładkami. Po ustawieniu silnika pionowo, należy na niego nałożyć część hydrauliczną tak, aby wał silnika zakończony wieloklinem został umieszczony w sprzęgle pompy. Jeżeli w trakcie osadzania występują trudności z zespoleniem, należy przekręcić wał silnika tak, aby wieloklin dopasować do sprzęgła silnika. Przy prawidłowym osadzeniu części hydraulicznej na silniku powinna się ona całkowicie opierać na korpusie łożyskowym górnym silnika. Tak przygotowany agregat możemy skręcać za pomocą nakrętek i podkładek. Nakrętki należy dokręcać „na krzyż”. Minimalny moment z jakim powinny być dokręcone nakrętki dla silników 4" wynosi 18 Nm.



Niedokładne dokręcenie nakrętek może spowodować ich odkręcenie w czasie pracy i „utopienie” silnika w odwiercie. Po zamontowaniu części hydraulicznej na silniku, po ułożeniu kabla zasilającego na pompie, należy założyć i przykręcić śrubami filtr siatkowy, a następnie listwę zabezpieczającą kabel. Opuszczanie pompy do odwiertu bez listwy zabezpieczającej może doprowadzić do uszkodzenia izolacji kabla co może skutkować awarią pompy lub porażeniem prądem obsługi.

Minimalna długość kabla między uchwytem pływaka a pływakiem nie może być mniejsza niż 8 cm. Nieprzestrzeganie tego zalecenia doprowadzi do uszkodzenia izolacji kabla pływaka. W takim przypadku naprawa pompy będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.

Minimalne wymiary opróżnianego zbiornika powinny być takie, aby pływak miał możliwość swobodnego przemieszczania się w pompowanej cieczy, nie zawadzając o ścianki zbiornika. W przypadku gdy pływak może zawiesić się na ścianie zbiornika, pompa powinna pracować pod bezpośrednim dozorem użytkownika tak, aby nie doszło do awarii związanej z ewentualną pracą „na sucho”.



Ze względu na konieczność zapewnienia chłodzenia silnika w czasie pracy, średnica odwiertu w którym pracuje pompa, nie może być większa od podanych poniżej w tabeli średnic. Wielkości podano w mm. Średnice te zależą od średniej wydajności danej pompy.

Tabela dla pomp do średnicy 98mm:

| 2 m <sup>3</sup> /h | 4 m <sup>3</sup> /h | 5 m <sup>3</sup> /h | 7 m <sup>3</sup> /h | 10 m <sup>3</sup> /h | 15 m <sup>3</sup> /h | 20 m <sup>3</sup> /h | 25 m <sup>3</sup> /h | 30 m <sup>3</sup> /h | 40 m <sup>3</sup> /h |
|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| 102 mm              | 102 mm              | 102 mm              | 102 mm              | 102 mm               | 102 mm               | 102 mm               | 102 mm               | 102 mm               | 102 mm               |

Użytkowanie pompy w studni o większej średnicy niż podano w tabeli, może doprowadzić do przegrzania silnika i jego awarii. Jeżeli studnia, w której ma pracować pompa, ma większą średnicę niż podana w tabeli, pompę należy zainstalować w specjalnym płaszczu wymuszającym właściwe chłodzenie. Na rysunku schematycznie pokazano ideę takiego płaszcza.

Pompa musi być zamontowana w części nadfiltrowej studni. Minimalna odległość między górną krawędzią ostatniej części filtra studziennego, a dolną krawędzią silnika nie może być mniejsza niż 30 cm. Użytkowanie pompy zainstalowanej bliżej dna, może spowodować zasysanie piachu, a to może doprowadzić do szybszego zużycia części pompujących. Osadzenie pompy w mule doprowadzi do przegrzania silnika.



Pompa nie może pracować „na sucho”, bez wody. Praca „na sucho” doprowadzi do zniszczenia urządzenia. W tym przypadku naprawa będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym. Aby zapobiec ewentualnej pracy na sucho, należy pompę zainstalować na takiej głębokości, aby najniższy, dynamiczny poziom lustra wody (poziom lustra wody ustalony w czasie nieprzerwanego pompowania przy wolnym wypływie) był minimum 2 m powyżej króćca tłoczno-pompowego.

Jeżeli wydajność studni uniemożliwia taki montaż (studnia jest za mało wydajna w stosunku do wydajności pompy), to należy wg. wyboru:

- zamontować na rurociągu tłocznym zawór ograniczający stałe przepływy,
- zamontować zabezpieczenie przed suchobiegiem, monitorujące poziom lustra wody i w razie niebezpieczeństwa wystąpienia pracy na sucho, wyłączające dopływ prądu do agregatu.



W czasie opuszczania pompy do studni, należy dopilnować, aby kabel zasilający pompę był co max. 2 m przymocowany do rury tłocznej plastikowymi opaskami.

Przy dużej głębokości na jakiej zainstalowana jest pompa, nieprzymocowany do rurociągu tłoczno-pompowego kabel pod wpływem swojej wagi może ulec zerwaniu.

Zaleca się dodatkowo podwiesić pompę na stalowej linie, tak aby w przypadku wystąpienia samorozkręcenia rurociągu tłocznego, nie doszło do utopienia agregatu w studni.

Bezpośrednio nad pompą należy zainstalować zawór zwrotny zabezpieczający urządzenie przed uderzeniami powracającej wody.

Silnik pompy wypełniony jest ekologicznym olejem. W przypadku awarii silnika może dojść do wycieku oleju do studni.

Przed opuszczeniem pompy do nowej studni użytkownik powinien upewnić się czy firma studniarska wykonująca studnię dokonała jej oczyszczenia poprzez spompowanie wody. W czasie wykonywania studni woda wewnątrz rury osłonowej i filtra ulega zanieczyszczeniu mułem i piachem.

Pompowanie wody zawierającej piach zdecydowanie skraca żywotność pomp głębinowych.

Przy ustawianiu wyłącznika ciśnieniowego i doborze zbiornika hydroforowego, należy przestrzegać zasady, że silnik pompy nie powinien się włączać częściej niż 30 razy na godzinę. Częstsze włączanie może doprowadzić do przeciążenia silnika i jego awarii lub awarii pompy.

## Podłączenie elektryczne



Pompa musi być podłączona do sieci z czynnym uziemieniem. Producent oraz gwarant jest zwolniony od wszelkiej odpowiedzialności za szkody materialne oraz wyrządzone ludziom, wynikające z braku odpowiedniego uziemienia. Żyłą żółto-zieloną przewodu przyłączeniowego jest uziemiąca.



Sieć elektryczna zasilająca pompę powinna być wyposażona w wyłącznik instalacyjny, nadprądowy – silnikowy np. M611, zabezpieczający silnik przed przeciążeniem. Aby wyłącznik skutecznie zabezpieczał silnik przed przeciążeniem, powinien być nastawiony na prąd uzwojenia podawany w danych na tabliczce znamionowej.

Pompa może pracować bez takiego zabezpieczenia, jednak w przypadku awarii spowodowanej przeciążeniem, koszty naprawy ponosi użytkownik.



**Instalacja elektryczna zasilająca pompę musi być wyposażona w wyłącznik różnicowo-prądowy o znamionowym prądzie zadziałania  $I_{\Delta n}$ , nie wyższym niż 30 mA. Producent oraz gwarant jest zwolniony od wszelkiej odpowiedzialności za szkody materialne oraz wyrządzone ludziom, wynikające z zasilania pompy z pominięciem odpowiedniego wyłącznika.**

**Zabrania się przebywania ludziom lub zwierzętom w wodzie w której pracuje pompa.**



W razie uszkodzenia izolacji kabla zasilającego lub kabla włącznika pływakowego, zabrania się użytkowania pompy. W takiej sytuacji należy zwrócić się do gwaranta w celu wymiany kabla. Uszkodzenia mechaniczne nie podlegają naprawom gwarancyjnym, nieodpłatnym. Użytkowanie pompy z uszkodzoną izolacją kabla, w najlepszym razie doprowadzi do zalania silnika wodą, w najgorszym może doprowadzić do porażenia prądem.

Przed uruchomieniem pompy, należy bezwzględnie sprawdzić napięcie prądu na końcu kabla. Należy pamiętać, że ze wzrostem długości kabla na jego końcu spada napięcie zasilania. Dopuszczalne spadki napięcia dla stosowanych silników to  $\pm 6\%$ .

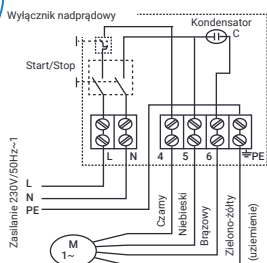
Aby zabezpieczyć się przed nadmiernym spadkiem napięcia, należy przestrzegać właściwego doboru kabla w zależności od rodzaju zasilania (jedno- lub trójfazowe), mocy silnika, długości kabla. Poniżej podajemy tabelę ułatwiającą właściwy dobór kabla:

|                  |                             | Maksymalna, dopuszczalna długość kabla, przy danej średnicy żył kabla zasilającego |                     |                     |                   |                   |                    |                    |
|------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| Rodzaj zasilania | Moc zasilanego silnika [kW] | 1 mm <sup>2</sup>                                                                  | 1,5 mm <sup>2</sup> | 2,5 mm <sup>2</sup> | 4 mm <sup>2</sup> | 6 mm <sup>2</sup> | 10 mm <sup>2</sup> | 16 mm <sup>2</sup> |
| 1x230V           | 0,37                        | 50                                                                                 | 75                  | 125                 |                   |                   |                    |                    |
| 1x230V           | 0,55                        | 40                                                                                 | 58                  | 94                  | 150               |                   |                    |                    |
| 1x230V           | 0,75                        | 30                                                                                 | 46                  | 74                  | 121               | 174               |                    |                    |
| 1x230V           | 1,1                         | 21                                                                                 | 32                  | 50                  | 86                | 125               | 215                |                    |
| 1x230V           | 1,5                         |                                                                                    | 22                  | 37                  | 62                | 90                | 155                | 245                |
| 1x230V           | 2,2                         |                                                                                    |                     | 30                  | 45                | 67                | 115                | 180                |
| 3x400V           | 0,75                        | 135                                                                                | 200                 | 235                 |                   |                   |                    |                    |
| 3x400V           | 1,1                         | 98                                                                                 | 145                 | 245                 | 390               |                   |                    |                    |
| 3x400V           | 1,5                         | 75                                                                                 | 110                 | 180                 | 290               | 435               |                    |                    |
| 3x400V           | 2,2                         | 52                                                                                 | 80                  | 130                 | 210               | 310               | 515                |                    |
| 3x400V           | 3                           | 40                                                                                 | 60                  | 105                 | 170               | 250               | 415                |                    |
| 3x400V           | 4                           | 30                                                                                 | 48                  | 80                  | 125               | 190               | 310                | 495                |
| 3x400V           | 5,5                         |                                                                                    | 35                  | 60                  | 90                | 135               | 225                | 360                |
| 3x400V           | 7,5   98 mm                 |                                                                                    |                     | 55                  | 85                | 125               | 210                | 325                |
| 3x400V           | 7,5   160 mm                |                                                                                    |                     | 53                  | 84                | 126               | 207                | 325                |
| 3x400V           | 9,2                         |                                                                                    |                     | 44                  | 70                | 104               | 171                | 267                |
| 3x400V           | 11                          |                                                                                    |                     |                     | 59                | 87                | 144                | 223                |
| 3x400V           | 13                          |                                                                                    |                     |                     |                   | 70                | 130                | 200                |
| 3x400V           | 15                          |                                                                                    |                     |                     |                   | 65                | 107                | 167                |

Niestosowanie się do powyższych zaleceń dotyczących doboru kabla, doprowadzi do pracy pompy przy zbyt niskim napięciu prądu, a tym samym do przeciążenia silnika, co może prowadzić do awarii.



Jeżeli pompa fabrycznie wyposażona jest w krótki odcinek kabla w zależności od potrzeb użytkownika kabel może być przedłużany. **Połączenia hermetyczne kabli powinna wykonywać osoba posiadająca odpowiednią wiedzę i doświadczenie.** Użytkownik powinien zlecić taki montaż studniarzowi, lub może to zrobić w sklepie w którym kupił pompę. Niefachowe połączenie i zaizolowanie kabli może doprowadzić do „wybijania” zabezpieczeń różnicowo-prądowych, zalania silnika wodą lub porażenia prądem użytkownika. Przedłużanie kabla w typach pomp wyposażonych w puszkę rozruchową, może wymagać jej demontażu. Przed demontażem prosimy sprawdzić jak są podłączone żyły w puszcze i identycznie podłączyć żyły przedłużonego kabla. Niewłaściwe podłączenie może doprowadzić do awarii silnika, awarii pompy, pracy pompy przy zaniżonych parametrach. Zalecamy aby przedłużenie kabla zasilającego zlecać gwarantowi, lub studniarzowi.



Niektóre typy pomp mają puszkę dostarczaną osobno. W pieczeni nadprądowej, wyłącznik/wyłacznik. Obok pokazano schemat podłączenia żył kabla zasilającego pompy na listwie przyłączeniowej w puszcze. Żyły kabla zasilającego pompy są oznaczone małymi przywieszkami informującymi o nr. żyły. Identyfikując żyły przywieszkami lub kolorem podłącz je zgodnie ze schematem.

## Współpraca pompy z agregatem prądotwórczym



Moc znamionowa zasilającego agregatu ze względu na wysoki prąd rozruchu powinna być 3 do 5 razy większa od mocy znamionowej zasilanego silnika.

Przy uruchamianiu pompy bezwzględnie należy przestrzegać zasady, że pompę można podłączać tylko pod uprzednio uruchomiony agregat. Uruchamianie agregatu z podłączoną pompą może doprowadzić do spalenia silnika pompy. W tej sytuacji naprawa będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.

Wyłączanie pompy powinno się odbywać wg. następującej kolejności.

Najpierw należy odłączyć pompę od zasilania a następnie można wyłączyć agregat.

Wyłączenie agregatu z podłączoną pompą może doprowadzić do spalenia silnika pompy. W tej sytuacji naprawa będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.

## Utylizacja urządzenia

**PRZECHOWYWANIE:** Oczyszczoną pompę należy przechowywać w suchym pomieszczeniu. Należy zwrócić uwagę, aby pompa była ułożona na równej powierzchni na całej swojej długości. Podparcie pompy w jednym lub kilku punktach może doprowadzić do ugięcia pompy, co może skutkować awarią.

Zużyty produkt podlega obowiązkowi usuwania jako odpady, wyłącznie w selektywnej zbiórce odpadów organizowanych przez Sieć Gminnych Punktów Zbiórki Odpadów Elektrycznych i Elektronicznych. Konsument ma prawo do zwrotu zużytego sprzętu w sieci dystrybutora sprzętu elektrycznego, co najmniej nieodpłatnie i bezpośrednio, o ile zwracane urządzenie jest właściwego rodzaju i pełni tę samą funkcję, co nowo zakupione urządzenie.

Rok oznaczenia urządzenia znakiem CE: \_\_\_\_\_  
(Wpisuje sprzedawca na podstawie tabliczki znamionowej)

# Możliwe problemy przy eksploatacji i ich rozwiązywanie

| Wada:                                                   | Możliwa przyczyna:                                        | Rozwiązanie:                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pompa nie pracuje.                                      | Zadziałało zabezpieczenie przed suchobiegiem.             | Poczekaj aż ilość wody w studni będzie wystarczająca dla automatycznego włączenia pompy.                                                                                                |
|                                                         | Zadziałało zabezpieczenie nadprądowe.                     | Sprawdź, czemu nastąpiło przeciążenie. Usuń przyczynę. Poczekaj, aż silnik ostygnie i włącz pompę wyłącznikiem wbudowanym w puszkę zabezpieczającą.                                     |
|                                                         | Brak zasilania elektrycznego.                             | Sprawdź, czy wtyczka elektryczna pompy jest właściwie włożona w gniazdo elektryczne.                                                                                                    |
|                                                         |                                                           | Sprawdź „korki” w domu i wszelkiego rodzaju bezpieczniki instalacyjne, mogące wyłączyć dopływ prądu z sieci.                                                                            |
|                                                         |                                                           | Sprawdź, czy w okolicy twojego domu jest zapewnione zasilanie elektryczne – prąd może być odłączony przez przedsiębiorstwo energetyczne na większym obszarze.                           |
|                                                         | Nieprawidłowe napięcie lub jego spadek przy uruchamianiu. | Sprawdź napięcie. Sprawdź czy przekrój kabla zasilającego jest odpowiedni.                                                                                                              |
| Pompa pracuje, ale nie podaje wody lub podaje jej mało. | Zablokowanie wyłącznika pływakowego.                      | Sprawdź, czy wyłącznik pływakowy nie zahaczył się o ścianę studni lub jakiś przedmiot.                                                                                                  |
|                                                         | Zatkany filtr siatkowy na ssaniu.                         | Odłącz pompę od zasilania elektrycznego. Po wyjęciu pompy ze studni oczyść filtr.                                                                                                       |
|                                                         | Niewłaściwy kierunek obrotów silnika.                     | Zamień dwie żyły przewodu zasilającego na listwie zasilającej (tylko dla silników trójfazowych).                                                                                        |
|                                                         |                                                           | Niewłaściwie podpięte żyły w puszcze zabezpieczającej (tylko gdy były uprzednio rozpinane przez użytkownika). Doprowadź do właściwego podłączenia. Zleć właściwe podłączenie serwisowi. |

| Wada:                                                   | Możliwa przyczyna:                                                                      | Rozwiązanie:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pompa pracuje, ale nie podaje wody lub podaje jej mało. | Zbyt duże opory przy przepływie przez rurociąg (wąż) tłoczny.                           | Sprawdź, czy nie jest przekroczona maksymalna wysokość podnoszenia dla danego typu pompy. Na wysokość podnoszeni, jaką musi wytworzyć pompa, ma wpływ różnica poziomów między lustrem wody w studni, z którego pompujemy, a poziomem na który pompujemy, długość rurociągu (węża) tłocznego, oraz jego średnica. Jeżeli opory są zbyt duże dla danego typu pompy wymień pompę na inną o większej wysokości podnoszenia. |
|                                                         | Piasek w pompie (zapiaszczona woda).                                                    | Usuń piasek z pompy. Oczyść studnię. Pompa zamontowana za blisko dna. Pompa zasysa piach.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                         | Za niskie napięcie.                                                                     | Sprawdź napięcie zasilania.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                         | Za mało wody w studni.                                                                  | Sprawdź położenie pompy. Króciec tłoczny pompy powinien znajdować się min. 2 m od najniższego dynamicznego poziomu lustra wody.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                         | Piasek w pompowanej wodzie.                                                             | Zużyte podzespoły pompujące wodę. Pompa zamontowana za blisko dna. Pompa zasysa piach. Zleć odpłatną wymianę zużytych części serwisowi gwarancyjnemu.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                         | Za mały zbiornik hydroforowy.                                                           | Zmień zbiornik na większy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Częste włączanie i wyłączanie pompy                     | Za mały zbiornik hydroforowy. Brak poduszki powietrznej w zbiorniku.                    | Zmień zbiornik na większy. Sprawdź ciśnienie powietrza w zbiorniku. Dopompuj. Jeżeli sytuacja będzie się często powtarzać, sprawdź czy nie jest pęknięta przepona w zbiorniku.                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                         | Zbyt mała różnica między ciśnieniem włączania, a wyłączania na wyłączniku ciśnieniowym. | Przereguluj wyłącznik.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                         | Zawieszony zawór zwrotny.                                                               | Wyjmij pompę, wymień zawór.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

# Deklaracja zgodności | moduł A

## PRODUCENT

deklaruje z całą odpowiedzialnością, że

---

POMPY GŁĘBINOWE Z TYPOSZEREGÓW:

3" iPRO, 3,5" iPRO, 4" iPRO, 6" iPRO,  
4" SPINOX, 6" SPINOX, 8" SPINOX, 10" SPINOX, 12" SPINOX

---

zostały wykonane zgodnie z następującymi dyrektywami i zawartymi  
w nich odniesieniami do norm zharmonizowanych:

- Dyrektywa MD Nr. 2006/42/WE

Zastosowane normy: EN 809:1998 + A1:2009

- Dyrektywa LVD Nr. 2014/35/UE

Zastosowane normy: EN 60335-1:2012+AC:2014, EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010

- Dyrektywa EMC Nr. 2014/30/UE

Zastosowane normy: EN 55014-1:2006+A1 2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014

Niniejsza deklaracja zgodności zostaje wydana na wyłączną  
odpowiedzialność producenta.



**Adam Jastrzębski**

Adamów, 23.04.2023

# Karta Gwarancyjna

Poniższa karta gwarancyjna ważna jest tylko wraz z oryginałem dokumentu zakupu, tzn. fakturą lub paragonem. Ponadto musi być potwierdzona przez sprzedawcę podpisem i pieczętą.

Karta gwarancyjna bez załączonego oryginalnego dokumentu zakupu jest nieważna.

1. Gwarantem urządzenia jest DMBAT Jastrzębski S.K.A, Adamów 50, 05-025 Grodzisk Maz, kompleks Panattoni.
2. Dla klientów posiadających oryginał dowodu zakupu w postaci paragonu fiskalnego, lub oryginału faktury, okres gwarancji wynosi 24 miesiące dla zbiorników z serii IBO oraz 60 miesięcy dla zbiorników z serii IBO FIX, pod warunkiem spełnienia wymogu zawartego w punkcie 17 karty gwarancyjnej.
3. Gwarancja nie włącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
4. Gwarancja obejmuje bezpłatne usuwanie wad urządzenia powstałych w wyniku błędu w produkcji.
5. Warunkiem obowiązywania gwarancji jest przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi.
6. Gwarancja nie obejmuje:
  - Uszkodzeń będących wynikiem niewłaściwej obsługi lub eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem i instrukcją obsługi
  - Uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych, których przyczyną tkwi poza urządzeniem, którego gwarancja dotyczy (np. uszkodzenia mrozowe, transportowe, pożar, powódź, itp.)
  - Uszkodzeń powstałych na skutek ingerencji w konstrukcję urządzenia osób nieupoważnionych przez gwaranta.
7. Gwarancja traci ważność w przypadku:
  - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie zmian konstrukcyjnych dokonanych przez osobę nieupoważnioną przez gwaranta;
  - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie prób demontażu urządzenia przez osobę nieupoważnioną przez gwaranta, poza czynności dozwolone instrukcją obsługi
  - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie jakichkolwiek poprawek w karcie gwarancyjnej dokonanych przez osoby nieupoważnione przez gwaranta
  - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie jakichkolwiek rozbieżności między wpisami w karcie gwarancyjnej a dokumentem zakupu.
8. Gwarancja obejmuje tylko urządzenia eksploatowane na terenie RP.
9. W przypadku wysyłki urządzenia do naprawy przez użytkownika przy wysyłkach urządzeń, między innymi o wadze powyżej 20 kg, gwarant pokrywa koszty transportu do serwisu. Przed wysyłką proszę skontaktować się z gwarantem w celu uzyskania informacji, którą firmą kurierską wysłać urządzenie (tel. 22 632 86 09). Gwarant przyjmuje tylko przesyłki wysłane w usłudze standard. Przesyłki wysłane na koszt gwaranta przy zastosowaniu innej niż standard usługi nie będą odbierane. Gwarant nie odbiera przesyłek pobraniowych. Użytkownik powinien przygotować (zabezpieczyć) urządzenie do transportu tak, aby nie uległo uszkodzeniu. Wszelkie uszkodzenia powstałe z winy klienta nie podlegają naprawie gwarancyjnej.
10. Poza warunkami gwarancji kupującemu nie przysługują żadne odszkodowania.
11. W przypadku przysłania do serwisu sprawnego urządzenia niepodlegającego naprawie gwarancyjnej, użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów sprawdzenia urządzenia, oraz zwrot kosztów odesłania urządzenia z serwisu do użytkownika.
12. W przypadku nieuznania przez gwaranta uszkodzenia za zawinione przez producenta, użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów transportu do serwisu i zwrot kosztów odesłania urządzenia do użytkownika.
13. Naprawa gwarancyjna zostanie wykonana w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia urządzenia do serwisu, z wyłączeniem szczególnych przypadków, kiedy wada nie ma charakteru trwałego i konieczna jest dłuższa diagnostyka urządzenia.
14. Gwarant nie udziela informacji o stanie realizacji naprawy, jak i przebiegu samej naprawy wysłanego do serwisu urządzenia.
15. Jeżeli użytkownik posiada adres e-mail prosimy o podanie go poniżej:  
Adres e-mail użytkownika:.....  
Podanie adresu przez użytkownika ułatwi komunikację z serwisem i może przyspieszyć naprawę.
16. Kontakt do ogólnopolskiego serwisu: tel/fax 22 632 86 09, e-mail: [serwis@dambat.pl](mailto:serwis@dambat.pl)  
Godziny pracy: poniedziałek-piątek 8.00-16.00
17. 60-miesięczna gwarancja obowiązuje tylko dla produktów z serii IBO FIX, jeżeli zostanie spełniony poniższy warunek: przesłanie kopii (skanu) dowodu zakupu oraz podstemplowanej karty gwarancyjnej na adres: [gwarancja@dambat.pl](mailto:gwarancja@dambat.pl) w ciągu 14 dni od daty zakupu.

TYP URZĄDZENIA:

NR.PRODUKCYJNY :

DATA SPRZEDAŻY (miesiąc słownie)

PIECZĘĆ I PODPIS SPRZEDAWCY